

ANESTEZIOLOGIE & INTENZIVNÍ MEDICÍNA

VYDÁVÁ
ČESKÁ LÉKAŘSKÁ
SPOLEČNOST
J. E. PURKYNĚ



VEDOUcí REDAKTOR

Milan Adamus
Olomouc

ZÁSTUPCI VEDOUcíHO REDAKTORA

Vladimír Černý
Ústí nad Labem / Hradec Králové

Jiří Málek
Praha

EMERITNÍ VEDOUcí REDAKTOR

Ivan Herold
Mladá Boleslav

REDAKČNÍ RADA

Martin Balík, Praha
Jan Beneš, Plzeň
Karel Cvachovec, Praha
Jarmila Drábková, Praha
Jozef Firment, Košice, Slovensko
Ivan Herold, Mladá Boleslav

Ivan Chytra, Plzeň
Antonín Jabor, Praha
Martin Matějovič, Plzeň
Daniel Nalos, Ústí nad Labem
Antonín Pařízek, Praha
George Silvey, New York, USA

Bronislav Stibor, Baden, Rakousko
Pavel Ševčík, Ostrava
Karel Škarvan, Basilej, Švýcarsko
Vladimír Šrámek, Brno
Štefan Trenkler, Košice, Slovensko
Roman Záhorec, Bratislava, Slovensko

REDAKTOŘI RUBRIK

Celková anestezie
Regionální anestezie
Ultrazvukové metody
Anestezie v gynekologii a porodnictví
Intenzivní medicína
Urgentní medicína
Dětská anestezie a intenzivní medicína
Léčba bolesti
Etika a právo
Problematika dýchacích cest
Atestační otázky
Nová doporučení
Klinická fyziologie
EKG v klinické praxi
Zajímavosti, tipy a triky

Tomáš Vymazal (Praha)
Dušan Mach (Nové Město na Moravě)
Martin Balík (Praha)
Petr Štourač (Brno)
Jan Beneš (Plzeň), Jan Máca (Ostrava), Peter Sklienka (Ostrava)
Roman Škulec (Ústí nad Labem / Beroun / Hradec Králové)
Vladimír Mixa (Praha)
Tomáš Gabrhelík (Zlín)
Renata Černá Pařízková (Hradec Králové), Igor Piňos (Praha)
Pavel Michálek (Praha)
Vladimír Černý (Ústí nad Labem / Hradec Králové)
Vladimír Černý (Ústí nad Labem / Hradec Králové)
David Astapenko (Hradec Králové), Vladimír Černý (Ústí nad Labem / Hradec Králové)
Jozef Jakabčín (Hradec Králové)
Vladimír Černý (Ústí nad Labem / Hradec Králové)

OBSAH

DOKUMENTY ČSIM ČLS JEP

Šrámek, V.: Prohlášení výboru ČSIM na období 2017–2020 147

ANESTEZIOLOGIE V GYNEKOLOGII A PORODNICTVÍ

Speciální článek

Štourač P., Bláha J., Nosková P., Klozová R., Seidlová D., Mannová J., Pařízek A.: Vybrané aspekty mezioborové spolupráce na porodním sále 148

INTENZIVNÍ MEDICÍNA

Původní práce

Herkeľ T., Uvízl R., Kolář M., Htoutou Sedláková M., Adamus M., Doubravská L., Gabrhelík T., Pudová V., Langová K., Zazula R., Řezáč T., Moravec M., Čermák P., Ševčík P., Stašek J., Ševčíková A., Hanslianová M., Turek Z., Černý V., Paterová P.: Pneumonie spojené se zdravotní péčí u pacientů v intenzivní péči – optimální nastavení iniciální empirické antimikrobiální terapie: výsledky multicentrické observační studie 154

Přehledový článek

Máca J., Burša F.: Energotrauma a ventilátorem indukované plicní poškození 163

Speciální článek

Sklienka P., Žvaka J., Kula R.: Jak do praxe aplikovat výsledky klinických studií 168

CONTENTS

CSIM CLS JEP DOCUMENTS

Šrámek, V.: CSIM Board Statement for 2017–2020 147

ANAESTHESIA FOR GYNAECOLOGY AND OBSTETRICS

Special article

Štourač P., Bláha J., Nosková P., Klozová R., Seidlová D., Mannová J., Pařízek A.: Selected Aspects of Interdisciplinary Collaboration in the Delivery Room 148

INTENSIVE MEDICINE

Original paper

Herkeľ T., Uvízl R., Kolář M., Htoutou Sedláková M., Adamus M., Doubravská L., Gabrhelík T., Pudová V., Langová K., Zazula R., Řezáč T., Moravec M., Čermák P., Ševčík P., Stašek J., Ševčíková A., Hanslianová M., Turek Z., Černý V., Paterová P.: Healthcare associated pneumonia in intensive care patients – optimal choice of initial empirical antimicrobial therapy: Results of a multicenter, observational study 154

Review article

Máca J., Burša F.: Pulmonary trauma by energy load – ventilator-induced lung injury 163

Special article

Sklienka P., Žvaka J., Kula R.: Practical application of the results of clinical trials 168

URGENTNÍ MEDICÍNA

Původní práce

Škulec R., Šin R., Knor J., Sviták R., Franěk O., Mokrejš P., Smržová E., Dudáková J., Truhlář A.: Epidemiologie mimonemocniční náhlé zástavy oběhu v České republice – národní výsledky studie EuReCa ONE..... 176

SPECIÁLNÍ ČLÁNEK

Langová K., Zapletalová J., Ličman L.: Statistika v biomedicinském výzkumu II..... 183

POSTGRADUÁLNÍ VZDĚLÁVÁNÍ

Atestační otázky z oboru anesteziologie a intenzivní medicína

Černý V.: Alergie, anafylaxe, anafylaktický šok..... 188

Vybrané kapitoly z klinické fyziologie

Astapenko D., Černý V.: Klinická fyziologie vazopresinu 191

NOVÁ DOPORUČENÍ

Černý V.: Doporučený postup pro pooperační delirium 193

EDITORIAL

Beneš J., Máca J., Sklienka P.: Sepsis, it's been a hard year now..... 195

NOVÁ DOPORUČENÍ

Černý V., Rogozov V.: Mezinárodní doporučení pro postup u pacientů se sepsí a septickým šokem 198

DOKUMENTY ČSIM ČLS JEP

Stanovisko výboru České společnosti intenzivní medicíny ČLS JEP k používání nové definice sepse („Sepsis-3“)..... 202

HISTORIE OBORU

Gimunová O., Málek J.: Anestezie v Rakousko-Uhersku během I. světové války a po vzniku samostatného československého státu 204

ZAJÍMAVOSTI, TIPY A TRIKY 208

EMERGENCY MEDICINE

Original paper

Škulec R., Šin R., Knor J., Sviták R., Franěk O., Mokrejš P., Smržová E., Dudáková J., Truhlář A.: Epidemiology of out-of-hospital cardiac arrest in the Czech Republic – national results of the EuReCa ONE trial 176

SPECIAL ARTICLE

Langová K., Zapletalová J., Ličman L.: Statistics in biomedical research II..... 183

POSTGRADUATE EDUCATION

Topics for board examination in Anaesthesia and Intensive Care Medicine

Černý V.: Allergy, anaphylaxis and anaphylactic shock 188

Selected topics in clinical physiology

Astapenko D., Černý V.: Clinical physiology of vasopresin 191

NEW RECOMMENDATIONS

Černý V.: Recommendations for the management of postoperative delirium 193

EDITORIAL

Beneš J., Máca J., Sklienka P.: Sepsis, it's been a hard year now..... 195

NEW RECOMMENDATIONS

Černý V., Rogozov V.: International recommendations for the management of patients with sepsis and septic shock 198

CSIM CLS JEP DOCUMENTS

CSIM Board-Statement on the usage of the new definition of sepsis (Sepsis-3)..... 202

HISTORY OF THE SPECIALTY

Gimunová O., Málek J.: Anaesthesia in the Austro-Hungarian Empire during World War I and in the newly formed Czechoslovak Republic 204

NEWS, TIPS AND TRICKS 208

<http://www.cls.cz>

© Česká lékařská společnost Jana Evangelisty Purkyně, Praha 2017

ANESTEZIOLOGIE A INTENZIVNÍ MEDICÍNA

Online verze časopisu na: www.prolekare.cz/aim

Registrací a zadáním svého předplatitelského kódu, který najdete na přebalu časopisu, získáte přístup do online verze časopisu a jeho archivu.
Kontakt pro dotazy: info@prolekare.cz nebo +420 602 244 819



Vedoucí redaktor:

prof. MUDr. Milan Adamus, Ph.D., MBA

Zástupci vedoucího redaktora:

prof. MUDr. Vladimír Černý, Ph.D., FCCM
doc. MUDr. Jiří Málek, CSC.

Odpovědná redaktorka:

Mgr. Daniela Kučmašová,
e-mail: kucmasova@mf.cz

Vydává: Česká lékařská společnost
Jana Evangelisty Purkyně,
Sokolská 31, 120 26 Praha 2

Pro ČLS JEP připravuje Mladá fronta a. s.

mladá fronta

Generální ředitel: Ing. David Hurta

Ředitel divize Medical Services:

Karel Novotný, MBA

Koordinátor odborných časopisů ČLS JEP:

MUDr. Michaela Lízlerová

Produkční: Věra Štědrónská

Grafická úprava, sazba: Radek Hrdlička

Marketing a distribuce:

ředitel marketingu a distribuce: Bc. David Švanda
Brand Manager: Petra Trojanová
manažerka výroby a distribuce: Lucie Bittnerová

Tisk: Triangl, a. s.

V ČR rozšiřuje: A.L.L. production s.r.o.,
P.O. BOX 732, 111 21, Praha 1

V SR: Mediaprint Kapa-Presssegrosso, a. s.,
Vajnorská 137, P.O. BOX 183
831 04 Bratislava

Vychází: 6krát ročně

Předplatné: na rok pro ČR je 660,00 Kč,
SR 44,40 €, jednotlivé číslo 110,00 Kč,
SR 7,40 €.

Informace o předplatném podává a objednávky předplatitelů přijímá:

ČLS JEP, Sokolská 31, 120 26 Praha 2,
tel.: 296 181 805
e-mail: nto@cls.cz

Inzerce: Ing. Kristína Kupcová

kupcova@mf.cz, tel.: 225 276 355

Rukopisy zasílejte na adresu:

prof. MUDr. Milan Adamus, Ph.D., MBA
Klinika anesteziologie, resuscitace a intenzivní medicíny
Fakultní nemocnice a Lékařská fakulta
Univerzity Palackého v Olomouci
I. P. Pavlova 6
779 00 Olomouc
e-mail: milan.adamus@seznam.cz

Rukopis byl předán do výroby 12. 6. 2017.

Zaslané příspěvky se nevracejí.

Otištěné příspěvky autorů nejsou honorovány,
autoři obdrží bezplatně jeden výtisk časopisu.

Vydavatel získává otištěním příspěvku
výlučné nakladatelské právo k jeho užití.
Vydavatel a redakční rada upozorňují,
že za obsah a jazykové zpracování inzerátů
a reklam odpovídá výhradně inzerent.
Žádná část tohoto časopisu nesmí být
kopírována za účelem dalšího rozšiřování
v jakékoliv formě či jakýmkoliv způsobem,
ať již mechanickým nebo elektronickým,
včetně pořizování fotokopíí, nahrávek,
informačních databází na mechanických
nosičích, bez písemného souhlasu vlastníka
autorských práv a vydavatelského oprávnění.